

Stadsstyrelsen

Tid 21.10.2024 kl 17:00 - 20:30

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Behandlade ärenden

	Rubrik	Sida
§ 265	Mötets laglighet och beslutförhet	4
§ 266	Protokolljusterare	5
§ 267	Ansökan om medlemskap i nätverket En frisk kommun	6
§ 268	Föreningen vatten- och luftvård för Östra Nyland och Borgå å r.f:s höstmöte 15.11.2024	8
§ 269	Uppföljning av förvaltningsorganens beslut	10
§ 270	Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut	11
§ 271	Meddelanden	12
§ 272	Aktuella ärenden	13
§ 273	Lön för tjänsten som biträdande stadsdirektör och direktörsavtal	14

Stadsstyrelsen

Tid 21.10.2024 kl 17:00 - 20:30

Plats Stadsstyrelsens mötesrum

Närvarande

	Namn	Uppgift	Tilläggsuppgifter
På plats	Wiitakorpi Jorma	ordförande	
	Blomqvist-Valtonen Elin	1. vice ordförande	
	Valasti Matti	2. vice ordförande	
	Eskola Vilhelmiina	ledamot	
	Holmström Johnny	ledamot	
	Lund Bodil	ledamot	
	Puromies Eeva	ledamot	
	Ryynänen Sami	ledamot	
	Servin Kevin	ledamot	
	Sigfrids Frida	ledamot	
	Söderberg Johan	ledamot	
	Uski Nina	ledamot	
	Välimäki Markku	ledamot	
	Lönnfors Hanna	ersättare	kl. 17.10-17.41
Borta	Rainio Henrik		
Övriga	Nylander Mikaela	stadsfullmäktiges ordförande	
	Hjelt Nea	stadsfullmäktiges 1. vice ordförande	
	Korpi Marianne	stadsfullmäktiges 2. vice ordförande	
	Pitkäniemi Jani	stadsdirektör	
	von Schoultz Fredrick	biträdande stadsdirektör	jäv § 273
	Gustafsson Sari	bildningsdirektör	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Mollgren Dan	stadsutvecklingsdirektör	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Silvast Mikko	lokalitetsdirektör	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Klenberg Sari	tjänsteinnehavare	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Kalliosaari Anu	sekreterare	sekreterare § 273
	Kontio Aino-Marja	kommunikationsdirektör	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Lenkkeri Roope	sekreterare	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Hyttinen Eeva	ungdomsfullmäktiges representant	på plats kl. 17.00 – 20.15. § 265- 272
	Söyrlä Pekka	besökande sakkunning	kl. 17.42-17.54
	Kontio Maija-Riitta	besökande sakkunning	kl. 17.55-18.45

Underteckningar*Protokollet är elektroniskt undertecknat*Jorma Wiitakorpi
ordförandeRoope Lenkkeri, Anu Kalliosaari
protokollförare

Behandlade ärenden

§ 265 - 273

Protokoll justering

Kevin Servin

Frida Sigfrids

Borgå stads webbsida 8.-30.11.2024

Sivu 1/1

Seuraavat dokumentit on allekirjoitettu torstai 7. marraskuuta 2024



Kaupunginhallitus_21-10-2024_Pöytäkirja.pdf

SHA-512: 2d3687d8e0761340f48ed1a272b178ad8a70472ee21da7810de57dc9b225c0be1ad17f6bd20a81c0e4b60ce54491c0d83067b18861e47999e1993a5166c381



Stadsstyrelsen_21-10-2024_Pöytäkirja.pdf

SHA-512: 49652a23a412984b0e8d8d11b507808f0e0edc0bc1503163a0959c5f3d25680f3e4317afef1e0d8071588a06a17c0eac29845a1c0ac28e620a2682a3994cd90d1

Allekirjoitukset

7.11.2024 8.14.45 (CET)



Roope Teuvo Markus Lenkkeri

roope.lenkkeri@porvoo.fi

Allekirjoitettu eID:lla (Finnish Trust Network)

7.11.2024 8.31.44 (CET)



Anu Riikka-Maaria Kalliosaari

anu.kalliosaari@porvoo.fi

Allekirjoitettu eID:lla (Finnish Trust Network)

7.11.2024 11.53.06 (CET)



Jorma Jari Tapani Wiltakorpi

jorma.wiltakorpi@porvoo.fi

Allekirjoitettu eID:lla (Finnish Trust Network)

7.11.2024 12.33.30 (CET)



Servin Kevin Magnus

kevin.servin@porvoo.fi

Allekirjoitettu eID:lla (MobilHakemeno)

7.11.2024 17.40.10 (CET)



Frida Maria Fredrika Sigfrids

frida.sigfrids@porvoo.fi

Allekirjoitettu eID:lla (Finnish Trust Network)



Allekirjoituksen on sertifioinut Assently



Kaupunginhallituksen pöytäkirja 21.10.2024

Tämän tositteen avulla voidaan varmista, että tämä asiakirja on oikein QR-koodi. Voit lukea tämän myös käymällä <https://app.assently.com/assently>
SHA-512:
c0bc773005e0f60a850eef5d9f0e0d19073fc7be5a0380202d3d25c9ba34823709464e1a7c7abab40e96aef04ed63795169d2732614e9972ab367cb69b4



Tästä tositteesta

Tämä dokumentti on allekirjoitettu Assentlyn palvelulla. Sähköisesti tunnustettujen allekirjoitusten kaltaista olevan sähköisesti varmistettu. Suomen laki vahvistaa sähköisesti tunnustamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista 1/9/2009 määrällä, että sähköinen allekirjoitus on yhtä pitävä kuin perinteinen fyysinen allekirjoitus.

Assently AB, Org N: 556829-6442
Assently AB | Hållandsgatan 20, 111 65 Tukholma

Stadsstyrelsen

§ 265

21.10.2024

Mötets laglighet och beslutförhet

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 265

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört.

Stadsstyrelsen

§ 266

21.10.2024

Protokolljusterare

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 266

Stadsstyrelsen väljer Kevin Servin och Frida Sigfrids till protokolljusterare.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt välja Kevin Servin och Frida Sigfrids till protokolljusterare.

Ansökan om medlemskap i nätverket En frisk kommun

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 267
2398/00.04.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:
väfärdskoordinator Petra Bärlund-Hämäläinen, finansdirektör Henrik Rainio, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Bakgrund

Institutet för hälsa och välfärd (THL) koordinerar det riksomfattande nätverket En frisk kommun, som kommuner kan ansöka om medlemskap i för att främja välfärdsarbete. Nätverket grundades år 1996 och omfattar för närvarande 50 kommuner och två välfärdsområden.

Nätverkets mål är att främja kommuninvånarnas välfärd och hälsa genom att utveckla den strategiska ledningen av främjandet av välfärd och hälsa samt verksamhetsformerna och utvärderingen av verksamheten i medlemskommunerna. I verksamheten beaktas målen i programmet WHO European Healthy Cities, som är i linje med FN:s handlingsprogram för hållbar utveckling, dvs. Agenda 2030.

Nätverket En frisk kommun ordnar nätverksmöten, seminarier och träffar för sina medlemmar. De deltagande kommunerna får också, om de så önskar, utveckla och pilottesta praxis och metoder för att främja välfärd och hälsa samt sprida information om dem.

Medlemmarna ordnar i tur och ordning nätverksdagar kring En frisk kommun. De kommuner som uppfyller kriterierna kan ansöka om medlemskap i nätverket. Kriterierna beskrivs i bilaga ett (Terve Kunta verkosto _8_2024.pdf). Anslutningen är avgiftsfri och deltagandet i mötena sker på egen bekostnad.

Ansökan

I Välfärdsplanen för åren 2024–2025 som godkändes av stadsfullmäktige 24.4.2024 (§ 9) har följande åtgärd antecknats: "Man utreder Borgå stads möjligheter att delta i THL:s nätverk En frisk kommun." Borgå stad uppfyller alla ansökningskriterier. Borgå stad främjar stadsbornas välfärd och hälsa systematiskt, över sektorsgränserna och i samarbete med många aktörer.

Ansökan till nätverket har 2.10.2024 behandlats i stadens ledningsgrupp för hälsa och välfärd (hyte), som förordar saken. Verksamheten medför inga betydande kostnader för staden.

Åtminstone stadsstyrelsen bör fatta beslut om ansökan till nätverket. Dessutom bör staden utse en kontaktperson som förmedlar information mellan staden och nätverkets koordinator samt deltar i

Stadsstyrelsen

§ 267

21.10.2024

seminarier och möten. Därtill bör man utse en förtroendevald representant för att delta i verksamheten. Ansökningarna behandlas i ledningsgruppen för nätverket En frisk kommun. Kommande sammanträden är 7.11. och 5.12.2024.

Att ansluta sig till nätverket medför inga anslutningskostnader för Borgå.

Bilagor

Terve Kunta verkosto

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen beslutar att Borgå stad ansöker om att bli medlem i nätverket En frisk kommun och befullmäktigar stadsdirektören att underteckna ansökningsblanketten. Till Borgå stads kontaktperson utses välfärdskoordinatör. Stadsstyrelsen utser inom sig en förtroendevald representant för varje fullmäktigeperiod.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt att Borgå stad ansöker om att bli medlem i nätverket En frisk kommun och befullmäktigade stadsdirektören att underteckna ansökningsblanketten. Till Borgå stads kontaktperson utsågs välfärdskoordinatör. Stadsstyrelsen valde stadsstyrelsens ordförande till förtroendevald till slutet av den pågående fullmäktigeperioden för verksamheten frisk kommun.

Stadsstyrelsen

§ 268

21.10.2024

**Föreningen vatten- och luftvård för Östra Nyland och Borgå å r.f:s höstmöte
15.11.2024**

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 268
709/00.01.00.01.01/2022

Beredning och tilläggsuppgifter:
förvaltningsdirektör Roope Lenkkeri, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Föreningen håller sitt stadgeenliga höstmöte 15.11.2024 klockan 15.00 som ett hybridmöte i Lahtis.

Föreningens verksamhet syftar till att främja vatten- och luftvården inom sitt verksamhetsområde. Föreningen är ett sakkunnig- och samarbetsorgan för sina medlemmar, ger information och gör utredningar på sitt område.

Vid mötet väljs de ordinarie medlemmarna och ersättarna i styrelsen, och man fastställer verksamhetsplanen, budgeten och grundavgiften för 2025, beslutar om arvoden och andra ersättningar för styrelsen och revisorerna, väljer revisorerna och verksamhetsgranskarna och behandlar övriga ärenden som styrelsen eller föreningens medlemmar framfört i möteskallelsen.

Stadens representanter i föreningens styrelse är Erkki Naumanen (ersättare Eija Quinlan) och Jesse Methner (ersättare Tuuli Laukkanen). Av dessa står Erkki Naumanen och hans ersättare i tur att avgå.v

Före det egentliga mötet kommer information att fås om tillståndet hos vattendragen och laxfiskbestånden i Östra Nyland och södra Päijänne-Tavastland och om aktuella vattendragssaneringar i området.

Bilaga
Möteskallelse
Verksamhetsplan för 2025

Stadsdirektören
Stadsstyrelsen utser sin representant till föreningens höstmöte samt utser en person till styrelsemedlem i stället för Erkki Naumanen samt en person till ersättare. Stadsstyrelsen meddelar också till sin representant att det inte finns något att anmärka om föredragningslistan.

Paragrafen justeras genast.

Beslut

Stadsstyrelsen

§ 268

21.10.2024

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt utse Jesse Mether till sin representant till föreningens höstmöte samt utse Aleksi Lehtonen till styrelsemedlem i stället för Erkki Naumanen samt Eila Quinlan till ersättare.

Stadsstyrelsen meddelade också till sin representant att det inte finns något att anmärka om föredragningslistan.

Paragrafen justerades genast.

Stadsstyrelsen

§ 269

21.10.2024

Uppföljning av förvaltningsorganens beslut

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 269

Följande förvaltningsorganen har sänt sina beslut:

Borgå vatten 26.8.2024 [§ 26](#), 23.9.2024 § [32–33](#)
Stadsutvecklingsnämnden 10.9.2024 [§ 137](#), 17.9.2024 [§ 144](#),
1.10.2024 [§ 149](#)

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddelar förvaltningsorganen att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 270

21.10.2024

Uppföljning av tjänsteinnehavarbeslut

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 270

Följande tjänsteinnehavare har sänt sina beslut:

Finansdirektör 4.10.2024 § 30, 15.10.2024 § 34

Stadsdirektör 10.10.2024 § 21, 15.10.2025 § 22

Ordförande

Stadsstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade enhälligt anteckna beslutet för kännedom samt meddela tjänsteinnehavarna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med 92 § kommunallagen.

Stadsstyrelsen

§ 271

21.10.2024

Meddelanden

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 271

Tillfällig användning av fastigheter för försvarsmaktens militära övningsversamhet:

- 11.-15.11.2024 kustbrigaden. s.4
- 20.-26.11.2024 gardesjägerregementet

Stadsdirektören

Meddelandena antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Stadsstyrelsen

§ 272

21.10.2024

Aktuella ärenden

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 272

Stadsstyrelsens ledamöter informeras om aktuella ärenden.

Stadsdirektören
Antecknas för kännedom.

Beslut
Antecknades för kännedom.

Lön för tjänsten som biträdande stadsdirektör och direktörsavtal

Stadsstyrelsen 21.10.2024 § 273

360/01.01.01.00/2024

Beredning och tilläggsuppgifter:

personaldirektör Anu Kalliosaari, fornamn.efternamn@porvoo.fi

Stadsfullmäktige har 27.3.2024 § 19 valt filosofie licentiat Fredrick von Schoultz till tjänsten som biträdande stadsdirektör för en tid av sju år.

Enligt Borgå stads förvaltningsstadga ingår staden ett direktörsavtal med biträdande stadsdirektören. Stadsstyrelsen godkänner direktörsavtalet och beslutar om lönesättningen i tjänsten som fullmäktige har tillsatt. Med Fredrick von Schoultz har förhandlats om bifogade direktörsavtal. Direktörsavtalet träder i kraft 1.1.2025 förutsatt att stadsstyrelsen har godkänt avtalet, beslutet om godkännande har vunnit laga kraft och Fredrick von Schoultz har undertecknat direktörsavtalet. Genom att underteckna direktörsavtalet bekräftar Fredrick von Schoultz att han tillträder tjänsten.

Vid fastställandet av den totala lönen för en biträdande stadsdirektör har man beaktat att biträdande stadsdirektören är stadsdirektörens första ställföreträdare och ansvarar som sektordirektör för livskraftssektorn. Livskraftssektorns strategiska betydelse för att stödja stadens livskraft och tillväxt och verksamhetens genomslagskraft i synnerhet som främjare av integration, sysselsättnings- och näringstjänster efter reformen 2025 samt ansvaret för det funktionella innehållet i Kokon idrottscenterprojekt har beaktats vid bedömningen av hur krävande biträdande stadsdirektörens uppdrag är. Lönen ska också vara konkurrenskraftig i jämförelse med likadana ledningsuppgifter hos Borgå stad, i lika stora kommuner och i närområdets kommuner och hos motsvarande offentliga arbetsgivare. I totallönen måste man utöver arbetets kravnivå beakta att tjänsten är tidsbunden hur tjänsteinnehavaren lyckas i sitt arbete och hur målen uppnås.

Med stöd av det ovan anförda föreslås det att biträdande stadsdirektörens totala lön är 10 800 euro i månaden. Dessutom har biträdande stadsdirektören en telefonförmån på 20 euro i månaden.

Bilaga

utkast till direktörsavtal för biträdande stadsdirektören

Stadsdirektören

Stadsstyrelsen godkänner det bifogade direktörsavtalet för biträdande stadsdirektören och beslutar att Fredrick von Schoultz

Stadsstyrelsen

§ 273

21.10.2024

totallönen vid den nya tjänsteperiodens början är 10 800 euro i månaden. Dessutom har biträdande stadsdirektören en mobiltelefonförmån på 20 euro i månaden.

Direktörsavtalet träder i kraft 1.1.2025 förutsatt att stadsstyrelsens beslut har vunnit laga kraft och biträdande stadsdirektören har undertecknat det.

Paragrafen justeras genast.

Markku Välimäki föreslog att stadsstyrelsen skulle godkänna det bifogade direktörsavtal för biträdande stadsdirektör och besluta att Fredrick von Schoultz totallön vid den nya tjänsteperiodens början är 10 500 euro i månaden. Dessutom har biträdande stadsdirektören en mobiltelefonförmån på 20 euro i månaden. Direktörsavtalet träder i kraft 1.1.2025 förutsatt att stadsstyrelsens beslut har vunnit laga kraft och biträdande stadsdirektören har undertecknat det.

Beslut

Stadsstyrelsen beslutade efter omröstning godkänna direktörsavtalet för biträdande stadsdirektör och beslutade att Fredrick von Schoultz totallön vid den nya tjänsteperiodens början är 10 500 euro i månaden enligt Markku Välimäkis förslag. Dessutom har biträdande stadsdirektören en mobiltelefonförmån på 20 euro i månaden. Direktörsavtalet träder i kraft 1.1.2025 förutsatt att stadsstyrelsens beslut har vunnit laga kraft och biträdande stadsdirektören har undertecknat det.

I omröstningen vann Markku Välimäkis förslag över stadsdirektörens förslag med rösterna 8 (Eskola Vilhelmiina, Puomies Eeva, Ryyänen Sami, Servin Kevin, Uski Nina, Valasti Matti, Välimäki Markku, Wiitakorpi Jorma) – 5 (Blomqvist-Valtonen Elin, Holmström Johnny, Lund Bodil, Sigfrids Frida, Söderberg Johan).

Sekreterare var personaldirektör Anu Kalliosaari. Fredrick von Schoultz, Sari Gustafsson, Dan Mollgren, Mikko Silvast, Sari Klenberg, Aino-Marja Kontio, Roope Lenkkeri och Eeva Hyttinen deltog inte i förhandlingarna.

Paragrafen justerades genast.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 265, § 266, § 269, § 270, § 271, § 272

BESVÄRSFÖRBUD

Omprövning får inte begäras eller kommunalbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Lagrum: 136 § i kommunallagen.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 267, § 268, § 273

Anvisningar om hur man begär omprövning (kommunallagen 16 kap.)

ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMPRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part)
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till Borgå stads registratur senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos Borgå Stadsstyrelsen

Registraturens kontaktinformation;

Post- och besöksadress:	Lundagatan 8, 06100 Borgå
E-postadress:	kirjaamo(at)porvoo.fi
Telefonnummer:	0405170851

Registraturen är öppen måndag–fredag kl. 9-14.30.

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Borgå stads registratur.